



历代志下 (和合本修订版)

2 Chronicles 19 : 4-11



犹太王约沙法

JEHOSHAPHAT

KING OF JUDAH

He did evil
in the eyes of God

他行耶和华眼中
看为恶的事”

OR

或者

He did what was right
in the eyes of the Lord

他行耶和华眼中
看为正的事

—— 列王纪上 1 Kings 16 : 30 ——

Ahab son of Omri did more evil in the eyes of the Lord than any of those before him.

暗利的儿子亚哈行耶和华眼中看为恶的事，比他以前的列王更甚

—— 历代志下 2 Chronicles 20 : 32 ——

He followed the ways of his father Asa and did not stray from them; he did what was right in the eyes of the Lord.

约沙法效法他父亚撒所行的，
不偏左右，行耶和华眼中看为
正的事。

—— 历代志下 2 Chronicles 19 : 5 ——

He appointed judges in the land, in each of the fortified cities of Judah.

又在犹大国中遍地的坚固城里设立审判官

—— 历代志下 2 Chronicles 19 : 8 ——

In Jerusalem also, Jehoshaphat appointed some of the Levites, priests and heads of Israelite families to administer the law of the Lord and to settle disputes.

约沙法从利未人和祭司，并以色列族长中派定人，在耶路撒冷为耶和华判断，听民间的争讼，

提摩太前书 1 Timothy 3:1-8 ✨ 提多书 Titus 1:6-9

Must be above reproach 必须无可指责	Not quarrelsome 不争竞	The husband of but one wife 只作一个妇人的丈夫
Must manage his own family well 好好管理自己的家	Temperate 有节制	Not a lover of money 不贪财
Self-controlled 自守	See that his children obey him with proper respect 在一切的事上庄重，使儿女顺服	Respectable 端正
Must not be a recent convert 初入教的不可作监督	Hospitable 乐意接待远人	Must have a good reputation with outsiders 监督也必须在教外有好名声
Able to teach (teach the Word and be teachable) 善於教导	Not pursuing dishonest gain 不贪不义之财	Not given to drunkenness 不好喝酒
Upright, holy, disciplined 公平，圣洁自持	Not violent but gentle 不打人，只要温和	Hold firmly to the trustworthy message as it has been taught 坚守所教真实的道理

—— 历代志下 2 Chronicles 19 : 5 ——

He appointed judges in the land, in each of the fortified cities of Judah.

又在犹大国中遍地的坚固城里设立审判官

—— 历代志下 2 Chronicles 19 : 8 ——

In Jerusalem also, Jehoshaphat appointed some of the Levites, priests and heads of Israelite families to administer the law of the Lord and to settle disputes.

约沙法从利未人和祭司，并以色列族长中派定人，在耶路撒冷为耶和华判断，听民间的争讼，

—— 历代志下 2 Chronicles 19 : 4 ——

Jehoshaphat lived in Jerusalem, and he went out again among the people from Beersheba to the hill country of Ephraim and turned them back to the Lord, the God of their ancestors.

约沙法住在耶路撒冷，以後又出巡民间，从别是巴直到以法莲山地，引导民归向耶和华－他们列祖的神

Turned them back to the Lord

引导民归向耶和华



—— 历代志下 2 Chronicles 19 : 10b ——

...you are to warn them not to sin
against the Lord; otherwise his wrath
will come on you and your people.

你们要警戒他们，免得他们得罪
耶和华，以致他的忿怒临到你们
和你们的弟兄



—— 历代志下 2 Chronicles 19 : 11 ——

Act with courage, and may the
Lord be with those who do well.

你们应当壮胆办事，愿耶和
与善人同在。



—— 历代志下 2 Chronicles 19 : 6 ——

Consider carefully what you do,
because you are not judging for mere
mortals but for the Lord, who is with
you whenever you give a verdict.

你们办事应当谨慎；因为你们判
断不是为人，乃是为耶和华。



—— 历代志下 2 Chronicles 19 : 7 ——

Act carefully, for with the Lord our God there is no injustice or partiality or bribery.

谨慎办事；因为耶和华 — 我们的神没有不义，不偏待人，也不受贿赂。



—— 历代志下 2 Chronicles 19 : 9 ——

He gave them these orders: “You must serve faithfully and wholeheartedly in the fear of the Lord.

约沙法嘱咐他们说：你们当敬畏耶和华，忠心诚实办事。





特蕾莎修女
MOTHER TERESA

A large, illuminated cross is mounted on a wall. The cross is dark and stands out against a lighter, possibly gold or yellow, illuminated background. The wall itself is composed of large, light-colored rectangular panels.

KY CORE VALUES 感恩堂核心价值观



门训 • Discipleship

诚信 • Faithfulness

关系 • Relationship

合一 • Unity

—— 历代志下 2 Chronicles 19 : 9 ——

He gave them these orders: “You must serve faithfully and wholeheartedly in the fear of the Lord.”

约沙法嘱咐他们说：你们当敬畏
耶和华，忠心诚实办事。



—— 传道书 ECCLESIASTES 12 : 13 ——

Here is the conclusion of the matter:
Fear God and keep his commandments,
for this is the duty of all mankind.

这些事都已听见了，总意就是：敬畏神，
谨守他的诫命，这是人所当尽的本分

—— 历代志下 2 Chronicles 20 : 32 ——

He followed the ways of his father Asa and did not stray from them; he did what was right in the eyes of the Lord.

约沙法效法他父亚撒所行的，
不偏左右，行耶和华眼中看为
正的事。

—— 马太福音 Matthew 25 : 21 ——

His master replied, 'Well done, good and faithful servant! You have been faithful with a few things; I will put you in charge of many things. Come and share your master's happiness!'

主人说：‘好，你这又善良又忠心的仆人，你在少许的事上忠心，我要派你管理许多的事，进来享受你主人的快乐吧！’